

# Alle Jahre wieder, Every Year Again

German Text: Wilhelm Hey, 1837

Music: Friedrich Silcher, 1842

Soprano      Al - le Jah - re      wie - der      kommt das\_\_ Chris - tus      Kind  
Kehrt mit sei - nem      Se - gen      ein in\_\_ je - des      Haus;  
Ist auch mir zur      Sei - te,      still und\_\_ un - er - - kannt,

Alto     

Bass     

5

S      auf die Er - de      nie - der\_\_ wo wir\_\_ Men - schen sind  
geht auf al - len We - gen\_\_ mit uns\_\_ ein und aus.  
dass es treu mich lei - - te an der\_\_ lie - ben Hand.

A     

B     

## Singable English Version

9

S      Ev - ry cold De - cem - ber,      men are\_\_ quite for - lorn.  
An - gels told of glo - ry      to a\_\_ shep - herds band.  
In my peace and lei - - sure Christ will\_\_ come to me,

A     

B

Soprano (S) vocal line:

Then we all remember Je-sus Christ was born.  
We repeat the story told in that far land.  
he will be my treasure, he will set me free.

Alto (A) vocal line:

Bass (B) vocal line:

Soprano (S) vocal line:

Alto (A) vocal line:

Bass (B) vocal line:

Soprano (S) vocal line:

Alto (A) vocal line:

Bass (B) vocal line:

Singable english version:

Every cold December, men are quite forlorn.  
Then we all remember Jesus Christ was born.

Angels told of glory to a shepherd band.  
We repeat the story told in that far land.

Im my peace and leisure Christ will come to me,  
he will be my treasure, he will see me free.

Translation:

Every year again comes the Christ Child  
down to earth, where we humans are.

Stops with his blessing at every house,  
walks on all paths with us in and out.

Stands also at my side quietly and unrecognized  
to guide me loyally by the dear hand.